



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA FINANCE  
DIREKTORAT ZA JAVNO NAROČANJE

Cankarjeva cesta 18, p.p.644a, 1001 Ljubljana

T: 01 369 5794

F: 01 369 5314

E: [gp.mf@gov.si](mailto:gp.mf@gov.si)

[www.mf.gov.si](http://www.mf.gov.si)

Datum: 12. 8. 2014

Številka: 4304-18/2014/92

Oznaka JN: ODBUK-11/2014

**POVABILO IN NAVODILA  
PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO  
PONUDBE ZA JAVNO NAROČILO PO  
ODPRTEM POSTOPKU  
Z OZNAKO**

**ODBUK-11/2014**

1	NAROČNIK .....	3
2	OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA .....	3
3	NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA .....	3
4	ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE .....	3
5	ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB .....	4
6	PRAVNA PODLAGA .....	4
7	TEMELJNA PRAVILA POSLOVANJA .....	4
7.1	Dostop do razpisne dokumentacije .....	4
7.2	Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo .....	4
8	SESTAVA RAZPISNE DOKUMENTACIJE .....	4
9	POGOJI .....	5
9.1	Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila in njihovo dokazovanje .....	5
9.1.1	Splošni pogoji oziroma osnovna sposobnost .....	5
9.1.2	Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti in tehnični pogoji oziroma sposobnost .....	6
9.1.3	Kadrovski pogoji oziroma sposobnost ponudnika .....	6
10	MERILA .....	7
11	PONUDBA .....	8
11.1	Ponudbena dokumentacija .....	8
11.2	Sestavljanje ponudbe .....	8
11.2.1	Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti .....	8
11.2.2	Predračun .....	9
11.2.3	Prijava .....	9
11.2.4	Izjava in soglasje podizvajalca za neposredna plačila .....	9
11.2.5	Priloge .....	9
11.3	Priprava ponudb .....	9
11.3.1	Skupna ponudba .....	9
11.3.2	Ponudba s podizvajalci .....	10
11.3.3	Variantne ponudbe .....	10
11.3.4	Jezik ponudbe .....	10
11.3.5	Način opremljanja in označevanja ponudbe .....	10
11.3.6	Veljavnost ponudbe .....	11
11.3.7	Stroški ponudbe .....	11
12	ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA .....	11
13	OKVIRNI SPORAZUM .....	11
14	OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČIL .....	11
15	PRAVNO VARSTVO .....	12

## 1 NAROČNIK

To skupno naročilo izvaja na podlagi sklepa Vlade Republike Slovenije, št. 43000-114/2013/5 z dne 30. 1. 2014, in na podlagi 4. člena Uredbe o skupnem javnem naročanju Vlade Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 36/13) Ministrstvo za finance, Direktorat za javno naročanje, Župančičeva 3, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: naročnik) v svojem imenu in za svoj račun ter v imenu in za račun naročnikov, navedenih v prilogi 1 teh navodil.

V razpisni dokumentaciji se uporabljata termina »naročnik«, ki pomeni izvajalca predmetnega javnega naročila in »posamezni naročniki«, ki predstavljajo vse naročnike navedene v prilogi 1 teh navodil.

Naročnik vabi vse zainteresirane ponudnike, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

## 2 OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Oznaka: ODBUK-11/2014

Predmet: Nakup letalskih kart

## 3 NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 25. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13-UPB5 in 19/14; v nadaljevanju ZJN-2) izvede odprti postopek.

Naročnik oddaja javno naročilo za obdobje štiriindvajset (24) mesecev od uporabe krovnega okvirnega sporazuma.

Naročnik bo na osnovi pogojev in meril določenih v razpisni dokumentaciji sestavil seznam kandidatov krovnega okvirnega sporazuma ter v imenu vseh posameznih naročnikov, ki so navedeni v prilogi 1 teh navodil, sklenil krovni okvirni sporazum.

Naročnik bo sklenil okvirni sporazum z največ petimi (5) ponudniki, ki bodo predložili popolno ponudbo. V primeru, da bo popolno ponudbo predložilo več kot pet (5) ponudnikov, bo naročnik sklenil okvirni sporazum s tistimi petimi ponudniki, ki bodo v svojih pondbah izkazovali najnižjo skupno vrednost iz obrazca predračun (vsota vseh posameznih vrednosti za vso količino (1+2+3+4) v obrazcu predračun).

Naročnik bo med kandidati, ki bodo oddali popolne ponudbe in s katerimi bo sklenil krovne okvirne sporazume, oblikoval seznam kandidatov tako, da si bodo posamezni kandidati sledili od najugodnejšega do manj ugodnega.

Ocenjena količina letalskih kart, kot je opredeljena v tehničnih specifikacijah je okvirna in je podana za obdobje 24 mesecev ter lahko odstopa in je odvisna od potreb posameznih naročnikov.

Posamezna naročila oziroma ponovno odpiranje konkurence se izvajajo na način, ki je opisan v vzorcu krovnega okvirnega sporazuma. Posamezni naročniki bodo letalske karte (izvajanje posameznih naročil) naročali z odpiranjem konkurence med izbranimi ponudniki na način, ki je opisan v vzorcu krovnega okvirnega sporazuma, ki je del razpisne dokumentacije.

Na podlagi 29. člena ZJN-2 si naročnik pridržuje pravico možnosti oddaje dodatnih nabav v skladu in na način kot ga določa ta člen.

## 4 ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Naročnik mora ponudbe prejeti do **24. 9. 2014 do vključno 11:00** ure v primeru:

ODDAJE PONUDBE PO POŠTI na naslov: Ministrstvo za finance, Župančičeva 3, 1000 Ljubljana  
ali

**ODDAJA PONUDBE OSEBNO** na naslov: Ministrstvo za finance, Sprejemna pisarna, Župančičeva 3 - vhod iz Cankarjeve ulice, 1000 Ljubljana.

## **5 ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB**

Odpiranje ponudb bo dne **24. 9. 2014 ob 12:00 uri**, v prostorih Ministrstva za finance, Direktorat za javno naročanje, Cankarjeva cesta 18, 1000 Ljubljana (nadstropje 3 – sejna soba). Odpiranje ponudb je javno.

## **6 PRAVNA PODLAGA**

Naročnik izvaja postopek oddaje javnega naročila na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila.

Določena posamezna naročila posameznih naročnikov se sofinancirajo iz sredstev Evropske Unije.

V primeru sofinanciranja posameznih naročil posameznih naročnikov iz sredstev Evropske Unije, se temu ustrezno prilagodi vsebina neposrednih okvirnih sporazumov.

## **7 TEMELJNA PRAVILA POSLOVANJA**

### **7.1 Dostop do razpisne dokumentacije**

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na spletni strani, na naslovu <http://www.djn.mf.gov.si>. Odkupnine za razpisno dokumentacijo ni.

### **7.2 Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo**

**Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko Portala javnih naročil.**

Naročnik bo kot pravočasno zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno 15. 9. 2014 do 12:00.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

## **8 SESTAVA RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

Razpisno dokumentacijo sestavljajo:

1. Navodila ponudnikom za pripravo ponudbe,
2. Obrazec ponudba,
3. Obrazec Prijava,
4. Obrazec zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po krovnem okvirnem sporazumu,
5. Obrazec Izjava za ponudnika,
6. Obrazec Izjava za fizične osebe,
7. Obrazec pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za ponudnika,
8. Obrazec pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za fizične osebe,
9. Vzorec krovnega okvirnega sporazuma,
10. Vzorec posamičnega okvirnega sporazuma,
11. Obrazec predračun,
12. Obrazec izjava in soglasje podizvajalca,
13. Priloga 1 – seznam posameznih naročnikov.

## 9 POGOJI

### 9.1 Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila in njihovo dokazovanje

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje. Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev mora ponudnik priložiti dokazila kot so navedena za vsakim zahtevanim pogojem. Če ni v teh navodilih za posamezne dokumente drugače določeno, zadošča predložitev kopij zahtevanih dokumentov. Naročnik si pridržuje pravico do vpogleda v originalne dokumente.

Obrazci izjav, ki jih mora predložiti ponudnik, so del razpisne dokumentacije. Izjave so lahko predložene na teh obrazcih ali na ponudnikovih, ki pa vsebinsko bistveno ne smejo odstopati od priloženih obrazcev. Izjave ponudnika morajo biti pisne ter podpisane s strani ponudnika. V kolikor ponudnik uporablja žig, se obrazci tudi žigosajo.

Naročnik si pridržuje pravico do preveritve verodostojnosti izjav oziroma potrdil pri podpisniku le-teh.

Če obstaja naročnikova zahteva, koliko stari so lahko dokumenti, ki jih ponudnik prilaga kot dokazila, je to navedeno v oklepaju ob vsakem posameznem dokazilu. V kolikor v oklepaju ni navedeno ničesar, starost dokumenta ni pomembna, odražati pa mora zadnje stanje. Dokumenti morajo ne glede na določeno oziroma zahtevano največjo dopuščeno starost vedno odražati zadnje stanje. Začetek roka za starost dokumentov se šteje od dneva objave obvestila o naročilu na portalu javnih naročil, razen če ni pri posameznem dokazilu določeno drugače.

V kolikor je ponudnik samostojni podjetnik in ne more pridobiti in predložiti zahtevanih dokumentov, mora priložiti primerne dokumente, iz katerih izhaja izpolnjevanje zahtevanega pogoja.

V kolikor ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji in ne more pridobiti in predložiti zahtevanih dokumentov, ker država v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež.

Kadar ima ponudnik sedež v drugi državi, mora v ponudbi, v obrazcu »Prijava«, navesti svojega pooblaščenca(-ko) za vročitve, v skladu z določbami Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10; v nadaljevanju ZUP). V kolikor to ne bo storil, mu bo, v skladu z ZUP, po uradni dolžnosti postavljen pooblaščenec za vročitve.

Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v več ponudbah. Če bo posamezni gospodarski subjekt nastopal v več kot eni ponudbi (ali samostojno ali v okviru skupnega nastopa ali v kombinaciji le-teh), bo naročnik vse takšne ponudbe izločil.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točki 11.3.1 in 11.3.2 teh navodil.

#### 9.1.1 Splošni pogoji oziroma osnovna sposobnost

1. Ponudnik in njegovi zakoniti zastopniki niso bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz prvega odstavka 42. člena ZJN-2.

DOKAZILA:

**Izjava za ponudnika**

in

**Izjava za fizične osebe** (za vse zakonite zastopnike, navedene v obrazcu »prijava«)

ter

**Pooblastila** za pridobitev podatkov iz kazenske evidence (za ponudnika in vse zakonite zastopnike, navedene v obrazcu »prijava«)

Ponudnik lahko zgoraj navedena potrdila iz Kazenske evidence priloži tudi sam. Tako predložena potrdila morajo odražati zadnje stanje, v nobenem primeru pa ne smejo biti starejša več kot štiri mesece, šteto od roka za predložitev ponudb. V primeru, da zgoraj navedena potrdila predloži ponudnik sam, mu ni potrebno prilagati v tej točki zahtevanih izjav za fizične osebe in pooblastil.

2. Ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, ne sme biti uvrščen v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2, 81.a člena Zakona o javnem naročanju na vodnem, energetskem, transportnem področju in področju poštinih storitev (Uradni list RS, št. 72/11-UPB3, 43/12 Odl.US, 90/12 in 19/14; ZJNVETPS) oziroma 73. člena Zakona o javnem naročanju na področju obrambe in varnosti (Uradni list RS, št. 90/12; ZJNPOV).

DOKAZILO:

#### **Izjava za ponudnika**

3. Ponudnik na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, nima zapadlih neplačanih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 evrov ali več.

DOKAZILO:

#### **Izjava za ponudnika**

V primeru, da ponudnik v ponudbi prijavi sodelovanje podizvajalcev, morajo podizvajalci, enako kot ponudnik, izpolnjevati vse pogoje pod točko 9.1.1.2 in 9.1.1.3.

### **9.1.2 Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti in tehnični pogoji oziroma sposobnost**

1. Ponudnik je IATA prodajni agent (sales agent), pooblaščen s strani IATA za prodajo vseh IATA prevoznikov, oziroma letalski prevoznik, član združenja IATA – INA.

DOKAZILO:

**Kopija potrdilo IATA** (International Air Transport Association) o mednarodni registraciji ponudnika.

2. Ponudnik je v preteklih 3 (treh) letih od dneva objave tega naročila na portalu javnih naročil za poljubno število naročnikov izvajal storitve predmeta javnega naročila (prodaje letalskih kart) v vrednosti vsaj 250.000,00 EUR brez DDV letno.

DOKAZILO:

**Fotokopija prometa letalskih kart po BSP-ju** za pretekla tri leta pred datumom objave tega naročila in sicer za vsako leto samo zadnjo stran BSP-ja (zbir skupnega prometa).

### **9.1.3 Kadrovske pogoji oziroma sposobnost ponudnika**

1. Ponudnik mora imeti ves čas trajanja tega naročila zaposlen vsaj en (1) kader, ki ima najmanj pet (5) let delovnih izkušenj, šteto od dneva objave obvestila o predmetnem naročilu na portalu javnih naročil, za vodjo agencije na področju potovalne agencije in na voljo vsaj štiri (4) kadre, ki imajo najmanj tri (3) leta delovnih izkušenj, od dneva objave tega naročila na področju dejavnosti potovalne agencije, ki bodo konkretno delali na področju tega naročila.

Morebiti zamenjan kader mora izpolnjevati vse zahtevane kadrovske pogoje. Izbrani ponudnik je dolžan naročnika obveščati o vsaki kadrovske spremembi pri izvajanju storitev tega naročila (ob vsaki spremembi je potrebno predložiti dokumente, ki so zahtevani in štejejo za usposobljenost kadra). Kot sprememba se štejejo morebitni dodatni kadri, ki bi opravljali predmetne storitve kot tudi morebitna zamenjava v ponudbi prijavljenega kadra.

**DOKAZILO:**

**Vpis v obrazec »Prijava«** (točka 3 - iz katere je razvidno kaj je posamezen kader delal, pri katerem delodajalcu ter časovno obdobje (izjava se lahko poda za vsak kader posebej ali za več kadrov skupaj))

**in**

**Izjava za ponudnika,**

**ali**

**pogodba** iz katere je razvidna zahtevana delovna izkušnja kadra na področju potovalne agencije ter obdobje izvajanja del

**ali**

**potrdilo delodajalca**, pri katerem je kader delal, iz katerega je razvidna zahtevana delovna izkušnja kadra in obdobje izvajanja del. Potrdilo mora biti podpisano ter žigosano.

**in**

**v primeru, da ponudnik prijavi kadre**, ki niso njegovi zaposleni, dokazila o sodelovanju, iz katerih je razvidno, da bo kader s ponudnikom sodeloval glede predmeta naročila in ves čas trajanja predmetnega naročila. To dokazilo je lahko pisni dogovor med ponudnikom in kadrom, avtorska pogodba, podjemna pogodba, ipd.

Naročnik si pridržuje pravico vpogleda v original pogodbe o zaposlitvi posameznega kadra. Morebiti zamenjan kader mora izpolnjevati vse zahtevane kadrovske pogoje. Izbrani ponudnik je dolžan naročnika obveščati o vsaki kadrovski spremembi pri izvajanju storitev tega naročila (ob vsaki spremembi je potrebno predložiti dokumente, ki so zahtevani in štejejo za usposobljenost kadra). Kot sprememba se štejejo morebitni dodatni kadri, ki bi opravljali predmetne storitve kot tudi morebitna zamenjava v ponudbi prijavljenega kadra.

## **10 MERILA**

Merilo za izbor ponudnikov za sklenitev sporazuma je najnižja skupna ponudbena cena z vključenim davkom na dodano vrednost.

Naročnik bo izbral oziroma sklenil okvirni sporazum z največ 5 (petimi) ponudniki, ki bodo oddali popolno ponudbo, v kolikor bo predloženih vsaj toliko popolnih ponudb. Naročnik bo ponudnike med seboj razvrstil glede na merilo.

V kolikor bo več ponudnikov ponudilo enako najnižjo ceno, bo merilo za njihov izbor najnižja cena za posredovanje letalske karte znotraj Evrope – ekonomski razred.

V kolikor bosta dva ali več ponudnikov ponudili tudi enako najnižjo ceno za posredovanje letalske karte znotraj Evrope – ekonomski razred, bo naročnik izbral ponudnika oziroma ponudnike z žrebom.

Ponudnike, ki so oddali ponudbo, bo naročnik pisno obvestil o žrebu in jim omogočil prisotnost na žrebu. Žreb bo potekal v prostorih naročnika. Izmed ponudnikov, ki so ponudili enako najnižjo skupno ceno, bo izbran tisti ponudnik, ki bo prvi izžreban. Nato se žrebanje ponovi, vse do izbire zadnjega ponudnika. Ponudnikom, ki ne bodo prisotni na žrebu, bo naročnik posredoval zapisnik žrebanja.

Vsakó posamično naročilo nakupa letalskih kart bo odpiranje konkurence med izbranimi ponudniki.

Merilo za izbor ponudnika za oddajo posameznega naročila oziroma nakupa letalskih kart bo skupna ponudbena cena, sestavljena iz seštevka cen naročenih letalskih kart in cen za posredovanje le teh. V kolikor bosta dva ponudnika ponudila enako skupno ponudbeno ceno, bo izbran tisti ponudnik, ki je ponudil nižjo ceno za letalsko karto. V kolikor bosta ponudila tudi enako ceno za letalsko karto, bo naročnik izbral ponudnika, ki je prej oddal ponudbo.

## 11 PONUDBA

### 11.1 Ponudbena dokumentacija

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. izpolnjen obrazec **"ponudba"**, ki ga ponudnik nalepi na ovojnico;
2. izpolnjen obrazec **"predračun"**;
3. izpolnjen obrazec **"prijava"**;
4. izjava in soglasja morebitnih podizvajalcev za neposredna plačila;
5. **priloge** za dokazovanje izpolnjevanja pogojev.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komandistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

V primeru, da bo izbrani ponudnik prijavil sodelovanje podizvajalcev in bo vrednost pogodbenih del, ki jih bo podizvajalec izvedel v tem naročilu, višja od 10.000 EUR brez DDV, bo moral izbrani ponudnik na poziv naročnika zgoraj navedene podatke v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati tudi za podizvajalca.

Ponudnik, ki odda ponudbo pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti podani v ponudbi resnični in da fotokopije priloženih listin ustrezajo izvirniku. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku oziroma vsem posameznim naročnikom, odgovarja za vso škodo, ki mu/jim je nastala.

### 11.2 Sestavljanje ponudbe

#### 11.2.1 Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bodo izbrani ponudniki morali predložiti Ministrstvu za finance ob podpisu krovnega okvirnega sporazuma oziroma najkasneje v roku deset (10) dni od obojestranskega podpisa krovnega okvirnega sporazuma, v višini 20.000,00 EUR. Veljavnost zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti najmanj 14 (štirinajst) dni od prenehanja krovnega okvirnega sporazuma. Veljavnost krovnega okvirnega sporazuma je t (datum uporabe krovnega okvirnega sporazuma) + 24 mesecev.

Naročnik bo posameznemu izbranemu ponudniku unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po krovnem okvirnem sporazumu, v primeru, da le-ta obveznosti po krovnem okvirnem sporazumu ne bo pravočasno ali pravilno izvajal oziroma jih bo prenehal izvajati.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru:

- če ponudnik ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili krovnega in posamičnih okvirnih sporazumov ali
- če ponudnik ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili krovnega in posamičnih okvirnih sporazumov ali
- če ponudnik ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili krovnega in posamičnih okvirnih sporazumov ali
- če ponudnik ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili krovnega in posamičnih okvirnih sporazumov ali
- če bo ponudnik prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili krovnega in posamičnih okvirnih sporazumov.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, izročeno Ministrstvu za finance, velja za izpolnjevanje obveznosti za vse naročnike po krovnem okvirnem sporazumu.



Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili roki za izvedbo posla, bo moral ponudnik temu ustrezno spremeniti tudi garancijo oziroma podaljšati njeno veljavnost.

#### **11.2.2 Predračun**

Ponudnik mora v obrazcu "predračun" ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del razpisne dokumentacije.

Ponudnik vpiše za vsako pozicijo v predračunu ceno v EUR in sicer na največ dve decimalni mesti. V kolikor ponudnik cene ne vpiše, se šteje, da je nevpisana cena nič (0) EUR. Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna. Cene v obrazcu »Predračun« morajo biti podane v EUR vključno z vsemi dajatvami.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine obrazca "predračun".

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s tretjim odstavkom 78. člena ZJN-2.

Odgovorna oseba ponudnika obrazec »predračun« podpiše in žigosa (v kolikor ponudnik posluje z žigom).

#### **11.2.3 Prijava**

Ponudnik v obrazec "prijava" vpiše zahtevane podatke.

#### **11.2.4 Izjava in soglasje podizvajalca za neposredna plačila**

Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi soglasje podizvajalca oziroma vseh podizvajalcev, če je le-teh več, na podlagi katerega(-ih) bo naročnik namesto ponudnika poravnaval podizvajalčeve terjatve do ponudnika.

Prav tako mora ponudnik v ponudbi predložiti soglasje podizvajalca oziroma vseh podizvajalcev, če je le-teh več, da bo(-do) najkasneje v roku petih dni od dneva, ko bo(-do) z izbranim ponudnikom sklenili pogodbo, naročniku posredoval(-i) kopijo pogodb(-e), ki jo(so) je(jo) sklenil(-i) s svojim naročnikom (izbranim ponudnikom).

#### **11.2.5 Priloge**

Zaželeno je, da so priloge podane kot je zahtevano v 11.1 točki teh navodil ponudnikom.

### **11.3 Priprava ponudb**

#### **11.3.1 Skupna ponudba**

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik izpolnjevati vse splošne pogoje določene v točki 9.1.1, 9.1.2 podtočka 1, teh navodil. Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo podati dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje navedenih pogojev posamično.

Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti, tehnične in kadrovske pogoji določene v točki 9.1.2 podtočka 2 in pogoj v točki 9.1.3 teh navodil pa ponudniki lahko izpolnjujejo skupno/kumulativno. Dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje teh pogojev, poda kateri koli ponudnik v skupni ponudbi.

Obrazce "predračun" in "prijava" ter "ponudba" podajo vsi ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi skupaj (en obrazec, podpisan s strani vsaj enega izmed ponudnikov, ki nastopajo v skupni ponudbi). Finančna zavarovanja lahko predloži samo eden izmed ponudnikov, ki nastopajo v skupni ponudbi, lahko jo predloži več ponudnikov, v vsakem primeru pa morajo biti izpolnjene vse zahteve (višina, veljavnost,...), ki so določene v teh navodilih.

V primeru skupne ponudbe naj pravne osebe v obrazcu "prijava" navede vse, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi. Ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi lahko navedejo tudi eno izmed pravnih oseb s katero bo naročnik komuniciral, v nasprotnem primeru bo naročnik vse dokumente naslavljal na vse ponudnike, ki bodo sodelovali v skupni ponudbi.

V primeru, da bo takšna skupina ponudnikov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo naročnik lahko zahteval akt o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih ponudnikov za izvedbo naročila. Ne glede na to pa ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

### 11.3.2 Ponudba s podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila posloval s podizvajalci, mora v ponudbi navesti vse zahtevane podatke o podizvajalcih, ki so navedeni v obrazcu "prijava".

Podizvajalec mora enako kot ponudnik izpolnjevati pogoje pod točko 9.1.1.2 in 9.1.1.3, in v primeru storitev posredovanja letalskih kart posameznim naročnikom še točko 9.1.2.1. Ponudnik mora za posameznega podizvajalca priložiti enaka vsebinska dokazila za izpolnjevanje pogojev, določenih v prejšnjem stavku, kot jih mora priložiti zase, razen pri pogojih, kjer so že predvidena dokazila, ki jih mora podizvajalec predložiti.

V skladu z določbo 6. odstavka 71. člena ZJN-2 se za podizvajalca ne šteje gospodarski subjekt, ki glede na razmerje z izbranim ponudnikom izpolnjuje kriterije za povezano družbo po zakonu, ki ureja gospodarske družbe (ima ena družba drugo v drugi večinski delež, je ena družba odvisna od druge, so koncernske družbe, sta dve družbi vzajemno kapitalsko udeleženi ali so povezane s podjetniškimi pogodbami). V tem primeru se za potrebe neposrednih plačil za podizvajalca šteje subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za osebo, povezano z izbranim ponudnikom, dejansko izvaja storitev, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. Ponudnik mora v navedenem primeru subjekt iz prejšnjega stavka šteti kot podizvajalca in mora pri pripravi ponudbe tudi zanj ravnati v skladu z določbami te točke.

Podatki iz sedmega odstavka 71. člena ZJN-2, ki jih ponudnik za podizvajalce navede v obrazcu »Prijava«, so obvezna sestavina pogodbe o izvedbi predmetnega javnega naročila.

Neposredna plačila podizvajalcem na način, določen z ZJN-2, so obvezna. Izbrani ponudnik bo moral v pogodbi pooblastiti naročnika, da bo na podlagi potrjenih računov oziroma situacij neposredno plačeval podizvajalcem dela, ki jih bodo ti opravljali za izvedbo tega naročila.

Izbrani ponudnik bo moral med izvedbo naročila, računu oziroma situaciji obvezno priložiti predhodno potrjene račune oziroma situacije podizvajalca(cev), ki bo(do) opravili dela po tem sporazumu.

Izbrani ponudnik mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem sklenjene pogodbe s podizvajalci.

Prav tako bo moral imeti izbrani ponudnik, če se bo po sklenitvi pogodbe o izvedbi tega naročila zamenjal podizvajalec ali če bo sklenil pogodbo z novim podizvajalcem, sklenjene pogodbe s podizvajalci tudi med njenim izvajanjem. V navedenem primeru bo moral v petih dneh po nastanku take spremembe naročniku predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih dobav neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

V vseh navedenih primerih bo moral podizvajalec naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil z izbranim ponudnikom (svojim naročnikom), v petih dneh od sklenitve te pogodbe.

Izbrani ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

### 11.3.3 Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dopuščene.

### 11.3.4 Jezik ponudbe

Vsi dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti v slovenskem jeziku. Potrdilo IATA lahko tudi v angleškem ali nemškem jeziku.

### 11.3.5 Način opremljanja in označevanja ponudbe

Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo (razen ponudbe v računalniški obliki, kadar gre za vzorce,...).

Vsi dokumenti morajo biti povezani z vrvico in zapečateni, razen obrazca "ponudba", ki ga ponudnik nalepi na ovojnico. V kolikor ponudba ne bo povezana z vrvico, bo naročnik takšno ponudbo zvezal na odpiranju ponudb.

Zaželeno je, da ponudnik odda ponudbeno dokumentacijo v registratorju ali mapi širine, ki ustreza ponudbeni dokumentaciji, in sicer tako, da so posamezna poglavja ločena z listi oziroma pregradami na katerih so navedeni ali naslovi posameznih poglavij ali številke posameznih poglavij. V primeru, da bo ponudnik predložil ponudbo v več registratorjih, naj registratorje označi z zaporednimi številkami. V

primeru skupne ponudbe ali sodelovanja s podizvajalcem naj ponudnik najprej priloži svoj posamezen dokument, ki je del ponudbene dokumentacije ter takoj za njim dokument drugega ponudnika, ki nastopa v skupni ponudbi oziroma podizvajalca (npr. najprej izjavo zase, nato izjavo za podizvajalca,...).

Ponudnik mora ponudbeno dokumentacijo vložiti v ovojnico oziroma glede na obseg ponudbe primerno embalažo. Na ovojnici mora biti obvezno nalepljen izpolnjen obrazec "ponudba".

#### **11.3.6 Veljavnost ponudbe**

Ponudba mora veljati do **30. 11. 2014.**

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.

#### **11.3.7 Stroški ponudbe**

Vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

### **12 ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA**

Posamezni naročniki, lahko na podlagi petega odstavka 80. člena ZJN-2 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve posamične pogodbe odstopijo od izvedbe javnega naročila iz razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nimajo zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo posamični naročnik v svoji odločitvi o odstopu od izvedbe javnega naročila takoj pisno obvestil ponudnike ali kandidate, ki so predložili ponudbo.

### **13 OKVIRNI SPORAZUM**

Naročnik bo, sklenil krovni okvirni sporazum, posamični naročniki pa neposredni sporazum.

V skladu z 6. odstavkom 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS št. 69/11; ZIntPK-UPB2), je dolžan izbrani ponudnik na poziv Ministrstva za finance, pred podpisom sporazuma, predložiti izjavo ali podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu izbranega ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov ter o gospodarskih subjektih za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe z izbranim ponudnikom. Če bo ponudnik predložil lažno izjavo oziroma bo dal neresničnih podatkov o navedenih dejstvih, bo to imelo za posledico ničnost pogodbe.

Vsak od izbranih kandidatov mora v roku sedem (7) delovnih dni od prejema s strani naročnika podpisanega krovnega okvirnega sporazuma podpisati in vrniti le-tega.

Krovni okvirni sporazum in posamični okvirni sporazum se bosta pred podpisom vsebinsko prilagodila glede na to ali bo izbrani ponudnik predložil skupno ponudbo, prijavil sodelovanje podizvajalcev in podobno.

S podpisom »Izjave za ponudnika« kandidat potrdi, da sprejema vsebino obeh vzorcev okvirnih sporazumov.

Po pričetku veljavnosti krovnega okvirnega sporazuma bo posamični naročnik pred podpisom neposrednega posamičnega sporazuma preveril ali obstajajo razlogi iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) o prepovedi poslovanja, zaradi katerih posamični naročnik ne sme poslovati z izbranim ponudnikom za to naročilo ali s prijavljenim podizvajalcem, če je vrednost del, ki jih bo podizvajalec izvedel v tem naročilu višja od 10.000 EUR brez DDV.

### **14 OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČIL**

Naročnik bo ponudnike obvestil o odločitvi o oddaji naročila na način predpisan v ZJN-2.

## 15 PRAVNO VARSTVO

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo, se, razen v primeru iz četrtega odstavka 25. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13), lahko vloži v osmih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu, vendar ne po roku za prejem ponudb.

Takso v višini 3.500,00 EUR mora vlagatelj plačati na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT KODA: BS LJ SI 2X; IBAN: SI56011001000358802 – taksa za postopek revizije javnega naročanja.

Zahtevek za revizijo mora biti vložen pri Ministrstvu za finance, Župančičeva 3, 1000 Ljubljana, in sicer neposredno na tem naslovu, po pošti priporočeno, po pošti priporočeno s povratnico.



po pooblastilu št. 020-10/2014/1  
mag. Neža Planinšič  
sekretar

Priloga 1: seznam posameznih naročnikov.